

## Zmluva o spracovaní osobných údajov prostredníctvom sprostredkovateľa

podľa ustanovenia § 8 zákona 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov  
v znení zákona 84/2014 Z. z.

### 1. Zmluvné strany

#### 1.1 Objednávateľ

Obec Bijacovce  
Bijacovce 7  
053 06 Bijacovce

IČO: 00328961  
DIČ: 2020727632

v zastúpení: Mgr. Ján Pivovarniček, starosta obce

#### 1.2 Poskytovateľ

MAPA Slovakia Digital s. r. o.  
Dvojkřížna 49  
821 06 Bratislava

IČO: 45325600  
IČ DPH: SK2022951260

číslo účtu - IBAN:  
v zastúpení: Mgr. Ján Gašpárek, konateľ

### 2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo zákona 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení zákona 84/2014 Z. z. (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) pri poskytovaní aplikačnej podpory sprostredkovateľa prevádzkovateľovi.

2.2. Prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa v rozsahu určenom touto zmluvou. Poverenie je účinné a platné dňom podpisu zmluvy obomi zmluvnými stranami.

### 3. Rozsah poverenia

3.1. Poverenie sprostredkovateľa na spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa sa vzťahuje na informačný systém Katastrálny operát.

3.2. Dotknutými osobami sú osoby, ktoré sú vedené ako vlastníci a spoluvlastníci nehnuteľností v katastrálnych územiach obce Bijacovce a osoby, ktorých majetkové práva k týmto

nehnutelnostiam sú zapísané v katastrálnom operáte vedenom podľa ustanovenia § 8 zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“).

- 3.3. Účelom spracúvania je zverejňovanie údajov katastrálneho operátu prevádzkovateľom po ich predchádzajúcom zverejnení Úradom geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky.
- 3.4. Rozsah spracúvaných údajov je určený ustanoveniami § 8 a § 68 ods. 3 katastrálneho zákona.
- 3.5. Sprostredkovateľ a prevádzkovateľ sa dohodli, že sprostredkovateľ bude v mene prevádzkovateľa vykonávať nasledovné operácie s osobnými údajmi:
  - a) poskytovanie technickej podpory – migrácia a integrácia dát katastrálneho operátu, ktoré prevádzkovateľovi poskytuje Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky,
  - b) poskytovanie aplikačnej podpory – aktualizácia aplikácie mOBEC,
  - c) oboznamovanie sa so spracúvanými osobnými údajmi v rozsahu nutnom pre poskytovanie technickej podpory a aplikačnej podpory.
4. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť spracúvané osobné údaje pred neoprávneným prístupom, stratou a poškodením. Na tento účel prijme primerané bezpečnostné opatrenia určené bezpečnostným projektom vypracovaným podľa ustanovení § 19 ods. 2 a § 20 zákona o ochrane osobných údajov.
5. Prevádzkovateľ prehlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa posúdil jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov bezpečnostnými opatreniami. Prevádzkovateľ konštatuje, že bezpečnostné opatrenia prijaté sprostredkovateľom zodpovedajú požadovanej úrovni bezpečnosti informácií.
6. Prevádzkovateľ súhlasí so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa alebo viacerých subdodávateľov, pričom operácie spracúvania predmetných osobných údajov subdodávateľom alebo subdodávateľmi budú obmedzené na ukladanie osobných údajov v elektronickej forme a nevyhnutný prenos ukladaných osobných údajov. Sprostredkovateľ zodpovedá za ochranu osobných údajov pri ich spracúvaní prostredníctvom subdodávateľa alebo subdodávateľov.
7. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú .

V Bijacovciach , dňa 10.11.2016

Za objednávateľa

V Bratislave, dňa 15.11.2016

Za poskytovateľa

\_\_\_\_\_  
Mgr. Ján Pivovarníček, starosta obce

\_\_\_\_\_  
Mgr. Ján Gašpárek, konateľ